

Precios de suscripción.

En Pamplona UNA peseta al mes. Fuera, TRES pesetas 50 centimos trimestre. Extranjero y Ultramar. DIEZ id. id.

Anuncios y comunicados A PRECIOS CONVENCIONALES.

Número suelto CINCO céntimos. Atrasado QUINCE céntimos.

LAU-BURU.

Puntos de suscripción

PAMPLONA

EN LA ADMINISTRACION, PLAZA DEL CASTILLO N. 25 (FUERA DE PAMPLONA).

Por corresponsales ó giro á favor de la Administracion en libranza ó sellos de correo

DIRECCION Y REDACCION

PLAZA DEL CASTILLO NUMERO 25 PLANTA BAJA

Dios y Fueros.

RELIGION.

Arrojado el hombre en la inmensidad del tiempo y del espacio, siente agitarse en su conciencia una serie de trascendentes problemas, cuya solución está fuera del mundo visible; quiere indagar los misterios de su origen y de su bien supremo; examina cómo del seno de la nada fué llamado á las regiones de la existencia; se pregunta á quien debe la vida, que sus padres no hicieron más que trasmitirle; duda que su existencia pueda terminar con la muerte, porque no cree que el principio inmaterial donde radica su conciencia, su razón, su libertad y su pensamiento pueda extinguirse, aunque su cuerpo se reduzca á polvo de la sepultura; se ve rodeado de los incommensurables horizontes de la creación, y sin embargo, en presencia de la inmensidad del desierto, de la inmensidad del océano, de la inmensidad del cielo, ve siempre el más allá de lo infinito; y en todos los actos de su vida, cuando se siente combatido por el soplo tempestuoso de la pasión, cuando toma la lira del poeta y entona cantos de amor, cuando reproduce con el cincel ó la paleta las formas que entrevió impalpables en los ensueños de otro mundo; cuando penetra en el campo sin límites de las ciencias, halla siempre en la profundidad de los abismos de su corazón, en el ideal supremo que quieren interpretar las artes, y en las cumbres más elevadas del saber, el mismo más allá de lo infinito, que misterioso, inexplicable, incomprensible, le revela nueva é inmortal existencia más allá de la tumba; nuevas felicidades sin fin más allá de los goces más puros de la tierra, nuevas é incomparables bellezas más allá de las prodigiosas creaciones de las artes, nuevas y grandísimas verdades más allá de la sabiduría de todas las ciencias, nuevo y sin igual

amor más allá de la pasión más tierna y cariñosa.

Y al verse entre los abismos del ser y del no ser, al contemplarse formado al mismo tiempo de la materia finita y del espíritu infinito, átomo de la creación por su cuerpo y rey del universo por su alma, comprende que está su destino en dirigir constantemente su vuelo en pos de lo infinito, en acercarse hacia la inmensidad divina, hacia la inmensidad de Dios, en dirigir hacia ella sus miradas, como el desterrado dirige hacia su patria las suyas. Por eso el hombre edificó al instante los templos donde acude á meditar tranquilo los misterios de su vida, y se eleva en alas de la oración hasta la presencia del Altísimo, del ser infinito, autor y fin supremo de su existencia.

Si: esta espontánea é irresistible tendencia de la naturaleza humana, que eleva nuestro pensamiento de las regiones de lo limitado, de lo finito, á los espacios incommensurables de lo infinito; que de la vida momentánea de la tierra nos traslada á la vida inextinguible de la eternidad; que de la verdad incompleta é imperfecta, que, como desprendido rayo de luz, cruza por nuestra conciencia, nos levanta á la contemplación de la verdad perfecta, absoluta, atributo de la Divinidad; que en la pálida belleza de las artes nos hace ver un reflejo, un pobre matiz de la belleza absoluta, ideal supremo de toda hermosura; esta voz interior, misteriosa, que nos llama á lo infinito, á lo absoluto, á lo eterno, hará siempre del hombre un ser religioso; hará de la religión la primera necesidad de nuestras almas.

Qui potest capere, capiat.

Un periódico de Madrid escribía hace cinco días lo siguiente: «Co no somos tímidos, no nos atrevemos á copiar la noticia que da El Mundo Masónico, y cuya rectificación importa no

poco á los periódicos conservadores de España.

Indudablemente debe haber un error, pero como éste versa sobre un punto importantísimo y se refiere á personas de elevadísima posición, esperamos que se desvanezca, y en caso de que se nos responda la con el silencio y no se haga caso de nuestras indicaciones, insistiremos para obtener una respuesta categórica.

Por hoy nos contentamos con medias palabras.»

El mismo colega publica en su último número un suelto sobre, Lo que ha dicho «El Mundo Masónico» y en el cual se lee:

«Pues ha dicho... (el caso es que nosotros no sabemos repetir) ha dicho que el Sr. Cárnovas es mason, tan mason como el mismo Sagasta, y que es también mason Romero Robledo, ni más ni menos que el Sr. Llano y Persi,

Pero eso, sin necesidad de que Le Monde Magonique lo dijera, lo sabíamos ó lo presuntamos, como sabíamos que el Infante D. Francisco de Paula fué Gran Oriente, y que á la masonería se debió la guerra de 1833, impidiendo á Fernando VII sostener la ley sálica, lo mismo que la insurrección de 1820 y la pérdida de las Américas.

Todo eso que dice el periódico semiórgano oficial de la masonería, puede decirse y estaba dicho, como también lo de los cargos que han ejercido ó ejercen Ruiz Zorrilla, Sagastay Romero Ortiz.

Sólo que ese órgano semiórgano nos habla además de un afiliado más moderado que ingresó en la masonería el año pasado, presentado por el Príncipe alemán Federico, (de las cere no más del ingreso, de las palabras que se cruzaron antes ó después de ella, y finalmente de lo que la masonería puede esperar del nuevo hermano.

Y aquí está lo que á nosotros nos ata. Con el francés que aprendimos en Francia no nos costaría gran trabajo traducir lo que dice Le Monde Masonique al pie de la letra; pero en punto á traducciones, desde la de Marulay que nos dió El Progreso aníamos escamados, porque la fiscalía de imprenta es muy escrupulosa y el camino de la traducción puede conducir directamente al Abanico, y hace mucho calor para aguantar capuchones aun cuando sea por breves momentos.

Así que, si La Correspondencia ó La Época, traductores jurados, quisieran tomarse la molestia, primero de traducir lo que dice Le Monde, y luego de desmentirlo, porque para eso tienen también competencia toda la tabla los competentísimos Manchetas y San Duac les agradeceríamos atendida á nuestras súplicas.

Tenemos vivo deseo de dar la noticia, y añadiremos que también lo tenemos de que sea desmentida, en cuanto no nos sorprenderá que sea cierta, como no sorprenderá tampoco á nadie.»

Ultimas noticias sobre el cólera.

Noticias de Francia

De Montpellier escriben con fecha del 8 que aquel día había en Gigan 36 atacados de la epidemia y habían fallecido otros 20. Como ya dijimos, es una aldea de 1.500 habitantes. El prefecto y las autoridades la visitaron, dejando instalado en ella un servicio médico eficaz.

De los demás puntos inmediatos á la frontera española no hay noticias, lo cual indica que el estado no es malo.

Habiendo fallecido del cólera en Saint-Loup, afueras de Marsella, un italiano, su familia se llevó todas las ropas y dejó desnudo y abandonado el cadáver. La policía no hizo nada, hasta que al día siguiente el vicario de la parroquia se presentó para bendecir al muerto. Nadie quiso acompañarle.

Entonces el vicario, viendo la indiferencia de aquellas gentes, hizo traer un féretro y un carro, metió el mismo el cadáver en la caja y luego le bajó al carro para que le llevaran al cementerio.

En Inglaterra y en Italia.

Se desmiente la noticia de la aparición del cólera en Northampton.

Los periódicos franceses, sin embargo, dicen que ahora se ha presentado en los alrededores de Blackburn; condado de Lancashire, que en Clayton es muy considerable el número de muertos, que un solo médico tiene 60 pacientes del cólera, y que la epidemia hace también muchas víctimas en Riehton.

Conviene advertir que en ningún periódico inglés encontramos la menor noticia sobre esto, como tampoco la encontramos cuando se dijo que el cólera estaba en Northampton.

Lo único que traen los periódicos ingleses sobre el cólera en Inglaterra es la llegada á Liverpool del vapor Tarapaca, procedente de la América del Sur, y que habiendo hecho escala de varios días en Marsella tuvo varios casos de cólera á bordo. El buque, después de desinfectado, está en cuarentena.

Las autoridades de Italia, no pudiendo encontrar enfermeros para los lazaretos, han apelado á este recurso.

Han sacado de los presidios á los penales que estaban á punto de espirar su

(40) FOLLETIN DEL "LAU-BURU"

DAVID COPPERFIELD

EL SOBRINO DE MI TIA

Novela escrita en inglés POR CARLOS DICKENS.

(Continuacion.)

Tan afectuosa y amable, sabiendo ser maliciosa y tierna á la vez, Emilia me cautivaba más que nunca.

A partir del primer día, me dió un testimonio de su sensibilidad; pues mientras nos hablabamos sentados alrededor de la lumbre, habiendo aludido Mr. Daniel á mi reciente des-

gracia, vi que Emilia se volvía hacia mí, y me dirigía á través de sus lágrimas una mirada de compasión tan sincera que se lo agradece en el alma.

—¡Ah! dijo Mr. Daniel Peggoty jugando con uno de los largos tirabuzones de sus rubos cabellos, también ella es huérfana, Mr. David, —y además, aquí tenéis otro huérfano, añadió señalando á Cham; este es mi pupilo...

—¡Ah! Mr. Peggoty, ¡si fuérais mi tutor!... —¡Tenéis razón, Mr. David, exclamó á su vez Cham en medio de un verdadero entusiasmo: tenemos un tutor excelente.

Y estrechó afectuosamente la mano de su tío, que Emilia quiso besar.

—Y cómo va vuestro amigo? me preguntó Mr. Daniel Peggoty.

—¡Mi amigo Steerforth?

—¡Fectivamente, ese es su nombre; lo había olvidado, pues no tengo la memoria de los nombres, sino de las personas... Vuestro amigo Steerforth, ¿qué tal va?

—Estaba perfectamente cuando me separé de él, respondí.

—Me alegro mucho, dijo Daniel Peggoty.

Esé si que es un verdadero amigo. Me alegraría verle.

—¿Verdad que es un chico excelente? exclamé en medio del entusiasmo hijo de la amistad.

—Tal me ha parecido.

—Y más valiente que un león, añadió; intruido, mañoso, hablando perfectamente... y generoso, etc., etc.; pues, una vez que había empezado, no alababa lo bastante á Steerforth, mi amigo, mi protector.

Emilia me escuchaba, como los demás, con la mayor atención, cosa que notó todo el mundo, pues sus lindos ojos se animaron muchísimo.

—A Emilia le sucede lo mismo que á mí, dijo Daniel Peggoty; estoy seguro que deseaba ver á vuestro amigo.

Al oír esto se turbó, y observando que todos la mirabamos, se puso como la grana, se levantó sin decir una palabra y se retiró, no volviendo en toda la noche.

Acostéme en una cama, á popa del barco, y, antes de dormir, oí gemir el viento en la playa como en otro tiempo; pero entonces el

mar no evocaba en mí los mismos recuerdos; ya no me figuraba que el Océano podía de repente sumergir en sus embravecidas olas la vivienda de la honrada familia que me daba la hospitalidad; pensé en mi propia casa y en su naufragio; en aquellos que dormían para siempre á la sombra de los árboles de Blunderstone. Oré por ellos... Luego, volviendo en mí, acabé mi plegaria pidiendo al Señor que me acordara la gracia de crecer pronto para casarme con Emilia. Cerré los ojos para dormir con aquel sueño de amor infantil.

Los días transcurrieron casi del mismo modo que la vez anterior, exceptuando, sin embargo, que Emilia y yo nos paseamos por la playa mucho menos. Ella tenía que estudiar, que coser, y permanecía fuera gran parte del día. Pero aun cuando no hubiera sido así, comprendí que las cosas no se hubieran pasado como la vez anterior. Por más que Emilia era siempre caprichosa y loquilla, se había vuelto más mujercita de lo que yo creía. Uno ó dos años le habían bastado para formarse muchísimo. No hay duda que me quería, pero se reía de mí y me atormentaba; afectaba equi-

condenas y los han mandado para que vayan a servir a los lazaretos.
El resultado ha sido lógico. Los presidarios han empezado por querer cometer violencias, hace pocas noches, en el lazareto de Pian-di-Latte, y hubo que andar á tiros con ellos. Los cuarentenarios están aterrados.

Las misiones españolas en Marruecos.

Segun escriben de Tánger, se han verificado con gran brillantez los exámenes de alumnos de la mision católico-española, que el Rdo. P. Lerchundi dirige. Para que el acto tuviera toda la solemnidad posible, fueron invitadas las autoridades del país, representantes de la prensa y cuantas personas notables residen en Tánger, entre ellas muchas señoras. Los reverendos padres esperaban en la puerta del convento-mision la llegada del ministro de España, y al llegar éste, acompañado de los secretarios Sres. Tavera y Osorio y del vicecónsul Sr. Rotondo Nicolau, una orquesta toda de niños tocó la marcha real.

Momentos despues comenzó el acto, colocando el representante español, Sr. Diosdado, una corona de mirto, expresamente traída de Europa, en la cabeza del más aplicado. Los alumnos cantaron un himno á coro, bajo la direccion de su profesor, señor Usall, el cual ejecutó tambien varias piezas en el cornetin. Tambien se cantó un himno á Minerva, que produjo grandísimo efecto. Los exámenes fueron muy lucidos y la solemnidad tuvo digno remate en un elocuente discurso que desde la tribuna pronunció uno de los alumnos, de solo diez años de edad, agradeciendo á los reverendos padres sus cuidados y al ministro de España su asistencia.

Importaciones y exportaciones.

El estado correspondiente á Junio último sigue acusando considerable baja en los valores de importacion y en el ingreso de aduanas.

Durante dicho mes, el descenso en valores ha sido de 4.556.167 pesetas, que unidas á 42.147.933 por los cinco meses anteriores, hacen 46.704.100 por todo el semestre, recayendo principalmente la baja en cereales, vinos y algodón en rama.

En derechos de aduanas la baja de Junio asciende á 1.465.582 pesetas, y por todo el semestre á 7.353.723, debiendo advertirse que solo se trata de los derechos de arancel, sin contar los extraordinarios, carga, descarga, exportacion, multas, y recargo municipal.

Esta depresion del comercio responde á las bajas que tambien se observan en la exportacion, sobre todo en los vinos, y no podrá esto menos de influir en el movimiento de la riqueza en general, que se significará por descenso en las rentas públicas.

La Gaceta publica hoy el resumen de las cantidades y valores de los principales artículos exportados por las Aduanas de la Península é islas Baleares durante el mes de Junio de este año, comparado con igual mes del anterior, y el de las que lo fueron en los cinco primeros meses de dichos años.

La diferencia de menos en valores en Junio de 1834, comparado con 1833, en los principales artículos, asciende á pesetas 6.256.722, y la diferencia, tambien de menos, en valores en los cinco primeros meses de 1834, comparada con 1833, se eleva á pesetas 29.525.899.

Los artículos cuya exportacion ha disminuido, son el esparto en rama y obrado, los hierros, los minerales de hierro y el plomo en barras y planchas.

Manifestaciones en Bélgica.

«Aparte de la manifestacion de católicos y liberales de que ayer nos habla el telégrafo, se ha celebrado otra el dia 7 con motivo de la discusion sobre el restablecimiento de las relaciones diplomáticas entre Bélgica y la Santa Sede.

Molestos los liberales con las provocaciones de cierta parte de la prensa intrasigiente ultramontana, acordaron reunirse frente al Parlamento para protestar de las palabras del ministerio belga al tratar dicho asunto.

A las cuatro de la tarde la concurrencia era numerosísima y los grupos que empezaron á formarse en la Rue Louvain, fueron extendiéndose hacia la Rue de la Loi, frente al palacio de las Cortes, cuyas puertas estaban guardadas por cien gendarmes. En la parte de la Rue Royal, que hace frente á la Croix de Ferr, habia otros cincuenta gendarmes á caballo, y los extremos de la Alameda estaban tomados por dos destacamentos mandados por un oficial de gendarmeria.

En las esquinas y sitios públicos se habian fijado carteles previniendo que la causa de remover la fuerza era el temor de que se alterase el orden.

A las cinco próximamente apareció en la escalinata del Congreso M. Coremans, y un redactor de un periódico clerical fundado recientemente, que formaba á la cabeza de otro grupo de personas afiliadas á este partido, dió algunas vivas al diputado de Turnhout, empezando con este motivo los silbidos y los gritos.

- ¡Abajo los solideos!
- ¡Abajo el gobierno!
- ¡Abajo Mr Malon!

El escándalo iba tomando las proporciones de un motin, que amenazó estallar de veras cuando un redactor del *Journal de Bruxelles* gritó por dos veces: ¡Vivan los católicos! ¡Vivan los solideos!

Exasperados los grupos liberales, empezaron á formar una masa compacta que avanzaba poco á poco hacia la entrada de la Cámara dando vivas á la libertad.

El comisario de policía tuvo que ordenar se evacuase la calle y se dispersasen los grupos, pues temia que el pueblo atropellase á algunos representantes de la nacion.

A las cinco y media la muchedumbre se fué retirando, y despues que la calma estaba restablecida fueron muchos diputados á acompañar al ministro de Negocios extranjeros hasta su hotel, evitando pudiese ocurrir un nuevo escándalo.

Estos son los hechos que han tenido lugar el dia 7. Nos falta conocer ahora los detalles de la manifestacion del domingo; pues aunque los telegramas de la *Agencia Fabra* dicen que nada ha ocurrido, pudiera suceder que así como no ha comunicado los que dejamos reseñados, haya omitido tambien lo más interesante de aquellos.»

Toros.

Así como en otras ocasiones hemos procurado reseñar de la manera más extensa posible los accidentes de la lidia en las corridas de toros, en la presente ocasion, dada la circunstancia de ser un mismo espada el encargado de matarlos, nos mueve á no ser tan extensos como en otras ocasiones y á limitarnos á hacer sencillamente el resumen de la corrida de anteayer.

La plaza se halla vistosamente decorada en el palco regio abundaban las colgaduras de terciopelo, y en un alto y bien labrado sillón que en su remate ostentaba un escudo, se sentó S. M. el Rey.

En el sitio destinado para los comisionados de los municipios se veian los asientos recubiertos por mullido acolchado, y con caídos de percalina con los colores nacionales habilmente combinados produciendo el efecto de dos rombos: en las cornisas de los palcos aparecian escudos rodeados de banderolas, que tambien flameaban en lo alto de la plaza, y en las columnas de las gradas se veian trepar enredaderas de boj mezcladas de flores.

Un lleno completo ocupaba las localidades de la plaza. *Lagartijo* con su cuadrilla, y los de tanda se presentó en la plaza, y enseguida salió el primer toro de la ganaderia del conde de Espoz y Mina. El ganado de este Sr. no ha respondido á lo que de él se esperaba; si bien no desmintió la sangre, acosaba poca cabeza en general: los toros que se lidiaron anteayer por la tarde recargaban bastante, pero no tenian el poder que acostumbraban, y á excepcion del quinto toro, fueron de una estampa pequeña y de pocas libras, en resumen se observan en ellos alguna desigualdad.

En la lidia, se distinguieron bastante los peones haciendose notar Manuel Molina, por los pares que puso de castigo casi todos y estando á quite de los picadores sacando la mayor parte de las veces á los toros con largas, y á punta de capote. De los picadores hubo de todo, y con algunos marrazos, tuvo un tumbó *Diénes*, por el cual se fué á la enfermeria.

Rafael en la brega de sus toros, pasando siempre con mucha confianza y en general con arte, sobre todo en algunos toros con los que empleó lucidísima faena.

El sexto toro que á nuestro juicio fué el mejor lo brindó Rafael á S. M. y cuando se tiró á matar dió una estocada que resultó mala por atravesarse el estoque, pero *Lagartijo* se atracó de toro á tirarse pues fué una estocada hasta los gaviannes, como la mayor parte de las estocadas que dió el matador.

La presidencia bien. Y el servicio bueno.

Buena noticia.

El señor Alcalde de esta capital hizo publicar anteanoche el siguiente bando: «Solicito siempre S. M. (q. D. g.) por satisfacer los intereses de los pueblos, ha fijado su atencion en las aspiraciones que el Ayuntamiento de esta capital en nombre de sus habitantes le ha espuesto sobre la necesidad urgente de estender la edificacion fuera de sus murallas, fundándose para ello en el creciente número de su vecindario y en otras consideraciones higiénicas muy atendibles.

Habiéndose en su consecuencia, servido oír el dictámen del comandante de Ingenieros de la plaza y teniendo en cuenta que la mayor importancia militar de esta se funda en la que revisten las obras del monte de San Cristobal, y a muy adelantadas, se ha dignado conceder *autorizacion* para edificar frente al barrio de Rochapea y á la derecha del rio Arga, estendiéndose desde el puente de Rotazar hacia la Estacion del ferro carril, con edificios aislados de piso bajo y principal y de una construccion ancha á la admitida para las terceras zonas, á fin de no perjudicar la defensa del recinto, y todo ello con sujecion al trazado definitivo que arrobarrá este ministerio despues del informe del Cuerpo de Ingenieros.

Al propio tiempo y previas las mismas formalidades, ha dispuesto S. M. se formule un proyecto de Ley solicitando la autorizacion para poder edificar sobre el glásis interior de la Ciudadela, satisfaciendo el importe de la tasacion de estos solares y sufragando el coste de los trozos de muralla necesarios para unir el recinto de la ciudadela con el de la plaza, segun tambien tiene solicitado la corporacion municipal antes mencionada.—Pamplona 12 de Agosto de 1834.»

En la funcion que se celebró anteanoche en nuestro coliseo, y que honró con su presencia S. M. el Rey, habíabáse cuatro gentiles hombres; tres de uniforme, que eran los excelentísimos Sres. Conde de Ezpele a, que ostentaba además la gran banda de Carlos III, conde de Echaz, que estava de servicio y conde de Guen ulain, pariente de S. M., por parte de su esposa D.^a Fuencisla Bernaldo de Quirós, que lucia soberbios diamantes, así como las señoras condesa de Echaz y marquesa del Amparo, las cuales lucian prendidos de brillantes y otras riquísimas joyas.

Gacetillas

—La señora marquesa de Casa Torres vestia á estilo de corte. Tambien se hallaba cerca de S. M. el Excelentísimo Sr. Conde de Heredia que vestia de frac ostentando la gran banda de Carlos III y en el costado la llave de gentil hombre.

Al verificarse anteayer por la mañana la entrada de los toros que habian de lidiarse por la tarde, presencié el numeroso público que llenaba la plaza uno de esos incidentes que en nuestro circo taurino ocurren muchas veces con motivo de este espectáculo que únicamente se celebra en esta ciudad y que en cierto modo de caracter peculiar á nuestras fiestas.

Un toro que se separó de sus compañeros dentro ya del redondel, alcanzó á uno de los muchos individuos que provocaban á las fieras, pero afortunadamente el tal aficionado salió ileso, de lo que nos alegramos muy de veras. E espectáculo de la entrada llamó extraordinariamente la atencion de algunos periodistas madrileños que por primera vez lo contemplaban.

En el gran arco de follaje que para la llegada de S. M. se habia construido en la Taconera leíase lo siguiente: «A S. M. el Rey D. Alfonso XII, la ciudad de Pamplona, y en los extremos «Viva el Rey.»

Ayer salió para Santesteban su pueblo natal, el eminente pianista D. Dámaso Zabala, que vino hace dos dias con objeto de presenciar las fiestas reales.

Al entrar en Pamplona el Rey D. Alfonso, el gobernador mil tar de la plaza hizo la ceremonia de entregarle las llaves de la misma.

Durante el dia de ayer estuvieron expuestas al público las magnificas habitaciones que en el palacio provincial ha ocupado el Rey D. Alfonso.

No hay para que decir que á todas horas habia un público numeroso contemplando aquellos soberbios y regios salones, que más de una vez ha elogiado el mismo Monarca que acaba de visitarnos.

A las nueve de la mañana de ayer partió para la Granja el Rey D. Alfonso. Segun noticias, al parecer de buen origen, S. M. marchó satisfecho del recibimiento y obsequios que se le han hecho su breve estancia en esta capital.

A despedirle salieron hasta la estacion comisiones de todas las autoridades; y para antes de partir el tren el diputado foral y provincial Sr. Zozaya entregó á D. Alfonso un hermoso ramo de flores bordadas en oro, y con unas cintas en las que se leia: «Navarra á S. M. la Reina.»

Como los lectores pueden observar, estamos perfectamente servidos en lo que á comunicaciones se refiere.

Ayer no publicamos carta de Madrid, claro está que porque no la recibimos; tampoco insertamos telegrama de nuestro corresponsal en la corte; lo cual fué debido á que el despacho que aquel nos dirigió depositándolo anteayer fué comunicado hasta igual hora de ayer á la mañana.

kis se habia permitido el lujo de una casaca nueva de paño azul. El sastre se la habia hecho tan cumplida, que con las mangas no eran necesarios los guantes; ni aun para el frio más intenso; el cuello subia tan arriba, que le levantaba los pelos á la coronilla; los botones de metal eran como platos; gracias á este traje, que se complataba con un pantalón gris y un chaleco de gamuza, Mr. Barkis me parecia un personage de la mayor consideracion.

La señal de la marcha produjo cierta agitacion; Mr Daniel se armó de un zapato viejo que debian rojar así que partiésemos, y que segun él nos procuraría buena suerte.

(Se continuará.)

varme si salia á su encuentro, y hasta tomaba otro camino: volviamos descorazonado, y la vela que se veia en el dintel de la puerta.

Los mejores instantes de mi vida los pasaba cuando se sentaba tranquilamente delante de la casa, y yo leia á sus pies, sobre un taburete, encantadoras mañanas de Abril, desde entonces me he vuelto á admirar un sol tan brillante como el vuestro, un rostro más encantador que el de aquella pequeña hada atenta á mi voz, un cielo más diáfano, una mar más hermosa, ni tampoco más airosos bajeles con su lona hinchada en el dorado horizonte.

Al dia siguiente de nuestra llegada, Mr. Barkis vino por la noche á saludar á nuestra familia, y notamos su turbada fisonomia. Al irse, se dejó olvidadas una docena de naranjas que habia traído en un pañuelo. Cham corrió tras él para devolverlas; pero al volver nos dijo que el tartanero las habia dejado en obsequio de Peggoty. Al dia siguiente y en los sucesivos, volvió Mr. Barkis a la misma hora, y cada vez venia con un paquetito, que depositaba regularmente detrás de la puerta, y que siempre olvidaba al marcharse.

En sus regalos galantes, habia mucha variedad; una vez, recuerdo que olvidó un cepillo, un acerico para clavar los alfileres, medio celmin de maazanas, un par de pendientes de azabache, una docena de cebollas de España, una caja de dominó, un carnerio en una jaula, y un jamon en dulce.

Recuerdo tambien que Mr. Barkis hacia el amor de un modo sumamente especial: no hablabá; se sentaba al lado de la lumbre, del mismo modo que se sentaba en el pescante, y contemplaba á Peggoty, sentada en frente de él y ocupada en coser.

Una noche, en un tierno transporte, á lo que creo, se apoderó violentamente del cabo de cera de que se servia la jorua para encerrar el hilo, lo guardó en el bolsillo del chaleco y se lo llevó. Verdad es que tenia un gran placer en sacarlo de su bolsillo, cada vez que se necesitaba, medio derritido, y lo volvia á guardar así que se habian servido de él. Además, parecia gozar plenamente de su silencio, sin creerse obligado á decir una palabra. Si, por casualidad, se le concedia un pasito á solas con su futura por la playa, se contentaba pregun-

tándole de cuando en cuando qué tal estaba, y ensiguido volvia á caer en su placidez amorosa.

Algunos incidentes hacian que aquellas visitas fuesen cómicas de vez en cuando, pues recuerdo que, así que se alejaba Mr. Barkis, Peggoty se cubria la cara con el delantal y reia como una loca durante media hora.

En resumen, todos nos reiamos, más ó menos, excepto la lamentable mistress Gummidge; que probablemente habia sido cortejada del mismo modo en otro tiempo, puesto que siempre le venia á la memoria el recuerdo del otro.

Estaba á punto de expirar la quincena: habílose de una partida que debian hacer juntos Mr. Barkis y Peggoty; así que yo debiamos asistir tambien. Apenas pude dormir la víspera, pensando que iba á pasar todo el dia al lado de Emilia. Todos nos levantamos muy temprano, y aun estábamos almorzando cuando vimos á lo lejos á Mr. Barkis que guiaba una tartana más ligera que la suya.

Peggoty llevaba un vestido sumamente sencillo, su traje de luto de costumbre; Mr. Bar-

Por último tampoco ayer recibimos carta de Madrid.

El texto del telegrama que ayer no publicamos por no haberlo recibido oportunamente

4 por 100 amortizable. 74.50
Id. id. perpetuo. 59.80
B. H. de Cuba. 88.50
Banco de España. 272.00

Llegó el Cardenal Mreno, creyéndose que el asunto de los cementos ofrecerá alguna dificultad.—Elduayen y Pidal conferenciaron.

Durante la corrida de toros, los diputados á Cortes señores marqués del Vadillo y Martínez de Ubago, los provinciales señores Galbete, Baztan y de Benito, así como los señores concejales de Pamplona señores Echeverría Tuñón, Cúmbia y no sabemos si algún otro, bajaron al lugar en que presenciaban la corrida los comisionados de los ayuntamientos, saludándolos y sentándose un rato entre ellos.

No obstante el poco tiempo en que fué confeccionada, la función de fuegos artificiales que anteanoche se quemó en la plaza del castillo, fué excelente y acreditaria, si ya no lo estuviera, el establecimiento del Sr. Barástegui.

S. M. la vió desde el gran balcón del teatro.

En la torre de la iglesia parro- quial de San Lorenzo se colocó anteaer una gran bandera en la que se leía: «La parroquia de San Lorenzo á S. M. el Rey.»

Se conoce que nuestros vecinos feligreses de aquella parroquia se proponían solicitar la autorización para concluir la torre de la misma cuya construcción no está terminada por haberlo impedido el cuerpo de ingenieros.

El ceremonia con que fué reci- bido el Rey al llegar á la Catedral es el siguiente:

A la puerta del templo se había colocado un altar ante el cual se arrodilló D. Alfons, adorando una cruz que le presentó el ilustrísimo señor Dean, D. Luis Elio.

Enseguida entró en la Iglesia, siendo recibido por el Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de la diócesis y marchando bajo palio que conducían los canónigos hasta el altar mayor donde se le había preparado un solio.

Segun telegrama del ministro ple- nipotenciario de España en Italia, la Gaceta oficial anuncia haber ocurrido anteaer un nuevo caso de cólera en la provincia de Génova, cinco en la de Malta y cinco en la de Turin.

Por circunstancias especiales que hicieron imposible la corrección de pruebas, ayer aparecieron en nuestro diario muchas erratas que no creemos necesario rectificar porque habrán sido subsanadas por el buen juicio de los lectores.

Entre las colgaduras que anteaer engalanaban los edificios del trayecto que recorrió S. M. el Rey á su entrada en esta ciudad llamaban grandemente la atención los magníficos tapices que cubrían el frontis del palacio del Excmo. Sr. Conde de Ezpeleta.

La ópera que se puso en escena en el teatro principal anteanoche fué *Lucia di Lammermoor*.

S. M. el Rey aplaudió repetidas veces distintos números de su producción musical.

La señorita de la Incera estuvo muy feliz en la primera parte del concertante del segundo acto; pero exageró las notas finales.

En el aria del tercero se esmeró el Sr. Aragón como siempre llevándose merecidos aplausos. La Sra. Rios cantó con mucha seguridad. El tenor Pini se distinguió en el final del segundo acto, as cantando como al representar el protagonista Edgardo. El bajo Sr. Soldá, que tiene buena voz, cantó perfectamente.

La orquesta muy bien, dirigida hábilmente por el Sr. P. Cabreros.

No en la semana próxima como ayer por equivocación dijimos, sino en el mes próximo se verificarán las elecciones para la renovación de las Diputaciones provinciales.

Un colega local dice que segun noticias de buen origen, el señor ministro de la Guerra Sr. Quesada, ha pedido al Gobierno de Madrid conceda determinada gracia á una persona muy conocida en esta ciudad.

¿Quién será ese señor?

La comunidad de las Siervas de María, celebra el viernes 15, día de la Asunción de Ntra. Sra. el aniversario de su fundación

Por la mañana á las 8 y media habrá Misa solemne cantada por la Comunidad y por la tarde á las 4 se expondrá S. D. M. rezando á continuación el Santo Rosario, sermón que predicará el R. P. Gomez misionero del Corazon de María. Concluyendo el acto con la reserva gozos y salve.

El Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo ha concedido 40 días de indulgencia por asistir á cualquiera de los actos.

Terminada la función teatral de anteanoche, la orquesta de *Santa Cecilia*, situada frente al palacio provincial, obs. quitó á S. M. el Rey con una serenata, ejecutando notables piezas de su repertorio con la maestría que siempre ha demostrado.

Escrófulas, Raquitismo de los ni- ños, impotencia, blandura de carnes, padecimientos de la vista por linfatismo: se evitan corrigiendo y curan con el «Vino todado de Quina de Orive», de exquisito gusto y que lo toman los niños con gran placer, como un dulce. Sustituyen con ventaja al aceite de hígado de bacalao; porque jamás produce diarreas ni estreñimiento como lo hace el aceite. Exigir la marca de fábrica. De venta en Pamplona Farmacia de Colmenares y Buldain.

En la cuarta plana de este periódico publicamos un anuncio que dice la emulsion de Scott de Aceite puro de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y de sosa, cura la tisis, escrófulas, la debilidad general, la demacración de los niños, la tos, etc. etc.

Si esta es la verdad, es sin duda un remedio muy útil, pues todos sabemos que el Aceite de hígado de bacalao es el mejor remedio para estas enfermedades, pero á causa de ser tan repugnante pocos pueden tomarlo. La Emulsion de Scott está recomendada por los médicos y aconsejamos que se pruebe.

Cultos religiosos.

Jueves.—San Eusebio.—(Vigilia.)
En Sa. Saturnino: CUARENTA HORAS, se expondrá S. D. M. á las seis de la tarde y se reservará á las ocho, concluyendo con el Santo Rosario.

En la Catedral: A las siete de la tarde Salas solemne.

AVISO.

En la calle de la Estafeta número 7 se acaba de recibir las cuatro clases superiores de Coñac que se esperaban.

Por si viniere el cólera.

Método curativo, infalible que dá á luz su verdadero autor D. Segundo Sienz Yoldi; precedido de la historia de los hechos, y felices resultados obtenidos en varios pueblos de la ribera de Navarra y Castilla en el año 1855.

Se halla de venta en la librería de don Santiago Alonso, calle de Bolserías número 14, Pamplona, al precio de 4 reales, como tambien la Guia oficial de los ferrocarriles de España y del extranjero á 50 céntimos de peseta.

Anuncio interesante

Venta de casas en Pamplona.

El día 2 de Setiembre próximo, á las once de la mañana y en la Notaría del que suscribe calle mayor núm. 99, se procederá á la venta en subasta de las casas núm. 44, 45, 46, y 47, de la Plaza de la Constitución que forman un grupo y un lote, y de la núm. 1 de la Plaza Consistorial que forma otro lote, bajo los tipos y condiciones de que en el acto se dará conocimiento á los concurrentes.

Para aspirar al primer lote, será necesario depositar previamente en poder del suscribiente cinco mil pesetas, y dos mil para aspirar al segundo.

Pamplona 6 de Agosto de 1884.

Leandro Nagore.

PINTOR.

Pablo Arteta, calle de Calderería número 8, Pamplona.—Se pintan y empapelan habitaciones en liso y decoración.—Se pintan y retocan cuadros al oleo, y se venden colores preparados de todas clases.

ESMERO. PUNTUALIDAD.
ECONOMIA

TESORO DE LA BOCA.

El más superior de todos los dentíficos conocidos segun testimonio de infinitas personas cuyos certificados, publica diariamente la prensa de provincias.

Usado como preservativo de las enfermedades de la boca dura un frasco 4 meses.

Para los dolores de muelas no tiene rival.

Uase con preferencia por las Reales personas, y con gran éxito en todos los pueblos de España, á 6 reales frasco.—Su autor Velazquez, farmacéutico Medina del campo.

En Pamplona, farmacia y droguería de Blasco, Zapatería 22.
Sangüesa, farmacia de Galilea.

DENTIFICINA INFALIBLE. Lo saben todas las madres. Ni un solo niño muere de la dentición, pues los salva aun en la agonía, brotan fuertes dentaduras, reaparece la baba, extingue diarrea y accidentes, robustece á los niños y los desencanija. Una caja 12 reales, que remite por 14 el autor P. F. Izquierdo, Madrid, Pontejos, 6 botica, y se venden en todas las boticas y droguerías principales de España y Navarra.

Importante.

En los ALMACENES DEL SIGLO, calle Nueva, núm. 30, se reciben en depósito, como en los años anteriores, y con las garantías convenientes, trigos y toda clase de cereales, sin exigir pigo alguno por almacenaje y custodia; haciendo las devoluciones cuando convenga á los depositantes, bien en especie ó bien en metálico al precio que se convenga.

Panadería del Siglo

Calle de Tecenderías núm. y Nueva 30.

Se recibe en la misma, trigo, (su equivalencia en metálico, á los precios del almudí) para pan á la carta; abonando por cada hectólitro de trigo limpio y de buena calidad, con peso por lo menos de 77 kilogramos, las panificadas y clases de pan siguientes:

Pan de V. m. 100
Pan de 1.ª clase. Por hectólitro de trigo, 71 kilogramos, ó sea 38 libras por robo.
Pan de 2.ª clase. Por hectólitro de trigo, 72.70 kilogramos, ó sea 55 libras por robo.
Pan de 3.ª clase. Por hectólitro de trigo, 73.80 kilogramos, ó sea 56 libras por robo.
En sus almacenes, Calle Nueva núm. 30, se admiten en depósito, como en los años anteriores, y bajo las mismas bases, trigos, y toda clase de cereales.

EXPOSICION DE ROPA ECHAS.

Gran bazar de las columnas.

COMERCIO Y SASTRERIA

DE

ESCANERO Y SORIANO, HERMANOS,

Zaragoza, Independencia, 26.

CASAS:

NUEVA CONFITERIA, PASTELERIA Y REPOSTERIA DE EMILIO SARASATE
3, Calceteros, 3.—PAMPLONA

En este establecimiento se han principiado á elaborar á brazo diferentes clases de chocolate con objeto de favorecer al público que nos honra con sus pedidos; un artículo más, el cual, una vez lo hayan probado, estoy en la seguridad de que no ha de ser la última que tenga el gusto de ofrecer mi establecimiento á dichos consumidores.

Los precios de los chocolates son los siguientes.

	Por 1 libr.	Por 4 1/2	Por 9 lib.	Por 18 lib.	Por 36 lib.
	Rs. C.	Rs. C.	Rs. C.	Rs. C.	Rs. C.
Chocolate de 4 rs. libra.	4	17	34	67	132
id. de 5 rs. libra.	5	21 50	43	85	168
id. de 6 rs. libra.	6	26	52	103	204
id. de 7 rs. libra.	7	30 50	60	118	234
id. de 8 rs. libra.	8	35	69	132	260

Emilio Sarasate.

EL SEÑOR.

D. CALISTO BRETON Y MONTERO DE ESPINOSA

falleció en la ciudad de Alfaro el día 24 de Julio próximo pasado.

R. I. P

Su desconsolada hija, hijo político, hermanos, hermano, político sobrinos y demas parientes, suplican á los amigos á quienes por olvido involuntario no se les haya mandado esquila, se sirvan encomendarlo á Dios en sus oraciones, en lo que reciban favor.

En Pamplona, Héroes de Estella, 12.
En Tudela, Carrera, 8.
En Logroño, Abades, 4.
Acaban de llegar nuevas remesas de Trajes lanillas de 6, 7, 10, 12 14 y 18 duros y trajes de hilo ya mojado á 3 y 1/2, 4, 5 y 6 duros.
Tambien ha llegado nuevo muestrario para las prendas encargadas á medida.
En TUDELA habrá liquidación de todas las prendas de años anteriores en seccion separada.

PRECIOS FIJADOS.

NOTA. En Pamplona se vende estantería y mostrador y se necesita un aprendiz.

MAURO CIA

Espoz y Mina 25, PAMPLONA.

En esta casa se encuentra tabla de cuba seca de primera clase y en todas dimensiones; m. rquerío y tabla cerrol á precios arreglados.

Hay buen surtido de pipería y barrilería, así como coportas, comportones y toda clase de vasijas vinarias.

El telégrafo.

Madrid 13, 10 noche.

4 por 100 amortizable 74.60
4 por 100 perpétuo. 60.10
Billetes hipotecarios de Cuba 90.00
Banco de España. 272.00

Inspira interés la actitud del cardenal Moreno en la cuestion de cementerios. Coméntase el banquete de Alonso Martínez en San Sebastian.

El Corresponsal.

Imprenta de Fortunato J. Istúriz
Plaza del Estil, 17.

SECCION DE ANUNCIOS

EMULSION DE SCOTT

HÍGADO DE BACALAO
de Aceite Puro de
Hipopótamos de Cal y de Sosa.

Es tan agradable al paladar como la leche.

Posee todas las virtudes del Aceite Orondo de Hígado de Bacalao, más las de los Hipopótamos.

Curra la Tisis.
Curra la Anemia.
Curra la Debilidad General.
Curra la Escrofula.
Curra el Reumatismo.
Curra la Tos y Resfriados.
Curra el Raquitismo en los Niños.

Es recomendable por los médicos, es de olor y sabor agradable, de fácil digestión, y la soporan los estómagos más delicados.

D. Manuel S. Castellanos Director en Medicina de las Facultades de París y Madrid, Subdirector principal de Hipocritón y Curia, etc.

La Emulsion de Scott es el más eficaz remedio para la curación de las enfermedades que producen en los enfermos que no pueden por sus padecimientos, de ambas medicinas, y que la reducen por el mal sabor de la primera de ellas, y que la hacen por el mal olor de la segunda, que los repugnan. Además, es un remedio que los repugnan.

Se vende en el comercio en frascos de 25 centímetros de altura y anchura. MANUEL S. CASTELLANOS.
Habana, Marzo de 1883.

Sancti Spiritus, Nueva York, a de April, 1883.
See Scott & Bowen, Nueva York, para más detalles. En su oficina en Nueva York, para más detalles. En su oficina en Nueva York, para más detalles.

De venta en las principales droguerías y boticas.

SCOTT & BOWNE, Químicos, Nueva York.

Preciosas máquinas de todos sistemas con aparatos para rizar, plegar y bordar. Este establecimiento ofrece al público doce sistemas diferentes de máquinas para familias e industriales, mientras que las sacurales de «SINGER» no poseen más que de una sola fabrica, las cuales ó sean las de mano, familia e intermedias, no han sido admitidas en la Exposición de Amsterdam en competencia, habiendo sido premiadas las de esta casa con dos medallas de oro.

Para demostrarlo copiamos el dictamen del miembro de aquella Exposición D. Clemens Mueller: «Después de un largo y exacto examen yo no podía proponer las primeras máquinas, es decir, las generalmente conocidas con el nombre de «SINGER» legítimas (las de mano, familia e intermedias) para ser premiadas porque no eran iguales en calidad á las que estaban expuestas de otros fabricantes.

Para comparar y reunir todos los sistemas tambien existen las de la Compañía fabril «SINGER».

Incapaces otras compañías de sostener á la luz del día la competencia noble y honrada con esta casa, trabajan á la sombra por los pueblos de esta provincia y la capital para desacreditarnos, no hay que creerles.

ANUNCIO.

En la acreditada y renombrada tienda de Ultramarinos de D.ª Iguacia Araya, San Nicolás, 40 y 42, se vende además de los frutos coloniales y del reino, perdigon de todas clases plomo legítimo á 22rs. arroba castellana. Cartuchos sistema LeFauchoux superior calidad puesto que tiene la ventaja de poderse cargar, al infimo precio de 6 reales ciento.

Excelentes máquinas giratorias para zapateros
Aceites, lanzaderas, resortes, composturas, enseñanza gratis á domicilio.
VENTA Á PLAZOS 10 RS. SEMANALES. 12 POR 100 DE DESCUENTO AL CONTADO.
FERMIN ARDANAZ.

JARABE BALSAMICO ANTI-CATARRAL

CON BREA DE NORUEGA, TREMENTINA DE VENECIA Y BALSAMO DE TOLU.

Fórmula especial de **ORIVE** Premiado en varias exposiciones

Con el uso de este jarabe se consigue el inmediato alivio y pronta y segura curacion de todas las afecciones de la Laringe, Bronquios y Pulmones con más acierto que por todos los medios conocidos hasta el día. El objeto principal de este inimitable jarabe es aumentar la nutrición deficiente siempre en el paciente de las citadas enfermedades. Produce siempre superiores resultados en los catarrros recientes, mejor aun en los crónicos: en las toses pertinaces y antiguos; en la penosa expectoracion que promueve violentos accesos de tos, facilitando aquella y mitigando ésta: y en una palabra, sus efectos son siempre segurísimos en los casos que no suelen dar resultado ninguno de los jarabes ni pastillas que se preconizan para las enfermedades catarrales. Bien saben los señores médicos que la composición de este jarabe es la mejor garantía de sus efectos y virtudes.

Véndese en Pamplona farmacia de Colmenares y Baldain. Exijase en todas las botellas la marca de fabrica garantizada por el gobierno español por la ley de 29 de Noviembre de 1882.

LA MAGALLANA.

Primera Compañía española DE Seguros contra el granizo

APPRIMA AFIJA
Establecida en Barcelona con arreglo á la Ley.

Capital social UN MILLON elevable á 25 millones de pesetas

NOTA

Desde su fundacion ha pagado 252 siniestros en las provincias de Barcelona, Valladolid y Zaragoza, en los pueblos y ciudades de Almansa, Iguieruela, Iboya, Gozalo, Alpera, Píera, Sabadell, Calatayud, Ateca, Morata, Paracuellos de Jiroca, Valladolid, Melgal de Arriba, Megece y otras villas y aldeas.

Los que deseen asegurar sus cosechas del temible granizo pueden dirigirse al Agente General para las provincias de Navarra, Aragón, Vascongadas, Rioja y Soria, de D. Casareo Rabanaque Pons, en Pamplona, y los que deseen consultas sellos servirá á correosseguros remitir un sello para la cont. stacion. Se remiten gratis los prospectos á quien los pida.



VIDRIERAS PINTADAS
VITRIFICACION INALTERABLE

MAUMEJEAN
PINTOR DE LA REAL CASA DE ESPAÑA

PAU, FRANCIA (BAJOS PIRINEOS)

VIDRIERAS HECHAS EN ESPAÑA.
VIDRIERAS DE LA CATEDRAL DE GRANADA.
VIDRIERAS DE SAN JUSTO Y PASTOR DE VALENCIA.
LAS IMPORTANTES VIDRIERAS DE COLORES (VIZCAYV), etc., etc.

Representante en Pamplona,
D. Elías Mutiloa, Mercaderes, 20.

NOVEDADES EN MAQUINAS DE COSER.
Howe, Wilson, Werthem, Velgravia, Seidel y Naiman, Konig, Canadense, Dücorp, Biesolt, Rosman, universalmente conocidas.
35- Tecenderias-35- Pamplona.

PAMPLONA TORZALES

Pruébense los carretes de seda y algodón que fabrica expresamente. La Compañía fabril «SINGER»

y el resultado más que cuanto nosotros pudiéramos decir demostrará cuán «SINGER»

Además de los modelos conocidos hasta el día, esta Compañía ha puesto á la venta nuevas máquinas industriales y para familias que por su especial mecanismo carecen completamente de ruido y hacen con gran perfeccion el trabajo en toda clase de telas, paños y cueros.

Desconfíese de los falsificadores que sorprenden al público con nuestro Crédito; y para evitar ser engañados, comprar solamente en el depósito de La Compañía Fabril «SINGER»

16, Calle MERCADERES 16, PAMPLONA.

16, CALLE MERCADERES 16, PAMPLONA.

A plazos 2.50 pesetas semanales. Al contado 10 por 100 de rebaja. Enseñanza completa y gratis á domicilio.

16 MERCADERES 16